

DOI 10.47388/2072-3490/lunn2026-73-1-228-231

КОГДА СЛОВА БЕССИЛЬНЫ: О СЕМАНТИКЕ НЕВЫРАЗИМОГО В ЯЗЫКЕ И РЕЧИ

Е. С. Шмелева, Т. Н. Федуленкова

Владимирский государственный университет имени А. Г. и Н. Г. Столетовых,
Владимир, Россия

Рецензия на книгу: Михайлова М. Ю. Семантика невыразимого в языке и речи: Монография. Самара: СГСПУ, 2020. 244 с.

В мире, где язык считается универсальным инструментом для выражения чувств и мыслей, книга М. Ю. Михайловой «Семантика невыразимого в языке и речи» бросает вызов этому представлению. Автор предлагает читателю углубиться в парадоксальную, но чрезвычайно важную область коммуникации, где взаимодействуют язык и молчание, где слова оказываются бессильными в определенных условиях. Данная монография посвящена не просто лингвистическим лакунам, а самой природе невыразимого — тому, что остается за пределами словесного выражения, и тому, как язык пытается, порой безуспешно, приблизиться к границам непознаваемого. Книга ставит перед собой амбициозную задачу: не только обозначить сферы, где слова уступают молчанию, но и проанализировать стратегии, которые язык использует, чтобы обойти эти ограничения, уловить отблеск невыразимого и в конечном итоге придать ему осязаемую форму.

Каждый раздел и каждая глава в монографии М. Ю. Михайловой служат одной цели — раскрыть феномен невыразимого в языке и речи.

Книга разделена на две части, каждая из которых посвящена различным аспектам семантики невыразимого. Двухчастная структура работы не просто формальность, а отражение целенаправленного и логичного продвижения автора к поставленной задаче. В первой части рассматриваются общие вопросы изучения семантики невыразимого и делается акцент на вводных замечаниях, формирующих научный бэкграунд исследования. М. Ю. Михайлова детально и в то же время компактно представляет взгляды на феномен невыразимого именитых российских лингвистов, таких как В. В. Виноградов, О. Б. Акимова, Е. П. Иванян, Н. Г. Бабенко, В. И. Абрамова, Т. М. Николаева, и видных зарубежных ученых, таких как М. Кита, С. Франк и другие. Во второй части книги М. Ю. Михайлова представляет семантику невыразимого и средства ее передачи в русском языке на материале фольклорного творчества, равно как и творчества писателей А. Грина, Ю. Буйды, Е. Чижовой, Дм. Емца, Л. Андреева, при этом автором пристально рассматриваются стилистические приемы семантики невыразимого (Sword 2012).

Комплексность исследования есть отличительная черта рецензируемой монографии, содержание которой строится вокруг функционирования категории невыразимого в фундаментальных областях гуманитарного знания, как то: философия, теология, литературоведение и лингвистика. М. Ю. Михайлова не только определяет денотативную сферу семантики невыразимого в языке и речи, но и проводит разграничение между узким и широким пониманием рассматриваемого понятия (см. тж. [Федоров 2019]).

Оригинальность данной работы заключается в том, что в ней особое внимание уделяется выявлению общих черт и нахождению различий между невыразимым, незримым и непостижимым. Рассмотрение невыразимого как функционально-семантической категории и детальный анализ средств его выражения, структурированных в иерархическую систему, представляет особый интерес для читателя-лингвиста и любого неравнодушного к проблемам и тонкостям русского языка его носителя.

Теоретическая значимость работы М. Ю. Михайловой обусловлена, прежде всего, ее погружением в историко-культурный контекст (см. тж. [Bowe & Martin 2016]), который позволяет по-новому взглянуть на коммуникативно-прагматическую природу невыразимого (Suciú 2015). Автор выходит за рамки существующих представлений, описывая разнообразие языковых средств, используемых для выражения этой категории в различных ситуациях общения. Ценность исследования заключается в его междисциплинарном характере: автор успешно интегрирует лингвистический анализ с идеями, почерпнутыми из философии и литературоведения. Такой подход позволяет взглянуть на проблему с разных сторон и обогатить понимание невыразимого в языке и речи.

В исследовании М. Ю. Михайловой категория невыразимого представлена сложным когнитивным образованием, что созвучно идеям современных лингвистов в том, что «концепт представляет собой единицу ментального лексикона (единицу мышления), закодированную в сознании, структурах мозга в виде психологических образований (энграмм), и может быть выражен одним словом или гнездом слов и других языковых единиц (фразеологических, например), но может не иметь языкового выражения и существовать в сознании в имплицитном состоянии» (Федуленкова 2024а: 135). Иными словами, концепты — не просто ментальные репрезентации, а динамические образования, формирующиеся в процессе взаимодействия индивида с окружающим его миром.

Отметим, что стиль изложения в рецензируемой монографии сочетает в себе ясность, аналитичность и четкость. Автор последовательно излагает свои мысли, тезисы сформулированы конкретно и подкреплены убедительными аргументами и разнообразными примерами. Повествование выстроено таким образом, что читатель с легкостью отслеживает ход мыслей и улавливает взаимосвязь между различными аспектами исследования. Стиль изложения

отличается сдержанностью, что соответствует академическому жанру монографии (Хутыз 2021; Федуленкова 2024б). М. Ю. Михайлова не злоупотребляет экспрессивно окрашенной лексикой, а стремится к объективному и обоснованному изложению.

Рецензируемая работа, безусловно, является значительным исследованием, которое вносит вклад в разработку и развитие теории функционально-семантических полей и предлагает новаторский взгляд на видение категории невыразимого в языке и речи, хотя сама дефиниция невыразимого может быть предметом дискуссий (Hyland 2002). На наш взгляд, сложно установить четкие границы понятия (Joseph 2000), поскольку то, что кажется невыразимым в одной культуре, может быть выразимым в другой. Тем не менее автор вносит ощутимый вклад в изучение семантики невыразимого. Категория невыразимого в языке и речи, несмотря на свою философскую и культурную значимость, сравнительно мало изучена в лингвистике. Отрадно, что монография М. Ю. Михайловой заполняет этот пробел, предлагая комплексное исследование такого сложного феномена.

Новизна объекта исследования, оригинальность подачи трактовок и аргументов, авторское видение проблемы, неожиданная структурная композиция — все эти качества сообщают рассматриваемой монографии необычайную привлекательность как в формальном, так и в концептуальном смысле.

Данная монография, на наш взгляд, предназначена для тех, кто не ищет простых ответов на вопросы в области лингвистики. «Семантика невыразимого в языке и речи» — это серьезный вызов для лингвистической науки, требующий от читателя готовности к сложным размышлениям и открытости к новым перспективам. Книга адресована тем, кто не боится погружаться в самые сложные и тонкие вопросы взаимоотношения языка и культуры.

Список литературы / References

- Федоров И. Е. Истоки формирования понятия и функциональная специфика категории «диалогичности» // Когнитивно-дискурсивное пространство в современном гуманитарном знании. Краснодар: КубГУ. С. 268–277. [Fedorov, I'ya E. (2019) Istoki formirovaniya ponyatiya i funkcional'naya specifika kategorii «dialogichnosti» (The Origins of the Concept and Functional Specificity of the Category of Dialogicality). In *Kognitivno-diskursivnoe prostranstvo v sovremennom gumanitarnom znanii* (Cognitive and Discursive Space in Modern Humanitarian Knowledge). Krasnodar: KubGU, 268–277. (In Russian)].
- Федуленкова Т. Н. Константы национальной лингвокультурной картины мира // Вестник Северного (Арктического) федерального университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. 2024а. Т. 24. № 3. С. 134–137. [Fedulenkova, Tatiana N. (2024a) Konstanty nacional'noj lingvokul'turnoj kartiny mira (Constants of the National Linguocultural Worldview). *Vestnik of Northern (Arctic) Federal University. Series: Humanitarian and Social Sciences*, 24 (3), 134–137. (In Russian)]. DOI 10.37482/2687-1505-V355.

- Федуленкова Т. Н. Место академической статьи как жанра в академической коммуникации // Вестник Череповецкого государственного университета. 2024б. № 4 (121). С. 226–232. [Fedulenkova, Tatiana N. (2024б) Mesto akademicheskoy stat'i kak zhanra v akademicheskoy kommunikacii (The Place of the Academic Article as a Genre in Academic Communication). *Cherepovets State University Bulletin*, 4 (121), 226–232. DOI: 10.23859/1994-0637-2024-4-121-19. (In Russian)].
- Хутыз И. П. Жанры дискурса академической среды. Традиционное и новое. М.: ВКН, 2021. [Khoutyz, Irina P. (2021) *Zhanry diskursa akademicheskoy sredy. Tradicionnoe i novoe* (Genres of Academic Discourse: Traditional and Modern). Moscow: VKN. (In Russian)].
- Bowe, Heather, & Martin, Kylie. (2016) *Communication across Cultures. Mutual Understanding in a Global World*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hyland, Ken. (2002) Authority and Invisibility: Authorial Identity in Academic Writing. *Journal of Pragmatics*, 34, 1091–1112.
- Joseph, Ingrid E. (2000) A Psychological Analysis of a Psychological Phenomenon: the Dialogical Construction of Meaning. *Social Science Information Sage*, 39 (1), 115–129.
- Suciu, Lavinia & Simon, Simona. (2015) Informing Strategies: Building the Communication Framework. *Social and Behavioral Sciences*, 197, 1246–1249.
- Sword, Helen. (2012) *Stylish Academic Writing*. Cambridge: Harvard University Press.